****

**وزارة التعليم العالي والبحث العلمي**

**جامــعة القاسية**

**كلية الآداب/قسم علم الآثار**

**دراســـــــة نصوص مسمارية**

**من سلالة أور الثالثة (2112\_2004 ق.م)**

**بحث مقدم من قبل الطالــبة**

**نـــــور فاضـل عزيز**

**إلى مجلس كلية الآداب \_جامعـة القادســــيــة**

**هو جزء من متطلبات نيل درجة البكالوريوس في الآثار القديم**

**(الدراسات المسمارية)**

***بأشـــــراف***

***أ.م.د مهند عاشور شناوة***

1438ه 2017م

بسم الله الرحمن الرحيم

}قَالُواْ سُبْحَانَكَ لاَ عِلْمَ لَنَا إِلاَّ مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ{

صدق الله العلي العظيم

**سورة البقرة :أية 32**

*الإهداء*

إلى فخر الكائنات رسولنا الكريم (ص)

إلى من سيملئ الأرض قسطاً وعدلاً

الإمام المهدي (عج)

إلى سبب وجودي في الحياة .. والدي الحبيب

إلى من علمتني الصمود مهما تبدلت الظروف(أمي)

إلى القلوب الطاهرة الرقيقة والنفوس البريئة إلى رياحين حياتي(إخوتي)

إلى أساتذتي الأفاضل الذين تتلمذت بين أيديهم

**الفصل الأول**

**مقدمة عامة عن سلالة اور الثالثة**

**(2004-21112 ق.م )**

**المبحث الأول :- سلالة اور الثالثة**

**(2004-21112 ق.م )**

**المبحث الثاني :- ملوك سلالة اور الثالثة و سقوطها**

***الـــمقدمة***

***يعد عصر أور الثالثة(2112\_2004ق.م( العصر السومري الحديث من العصور المهمة في حضارة بلاد الرافدين لكونه أخرعصر سومري حيث وصلت فيه الحضارة السومرية إلى أوج ازدهارها في مختلف الجوانب الحياة السياسية والإدارية والعمرانية والأدبية والثقافية والاقتصادية التي عدت عمادا مهما استندت عليها ألدوله في هذا العصر فقد كانت مدينة أور من المدن المهمة في بلاد الرافدين وكانت مركزا رئيسيا لإدارة شؤون المدن والأقاليم التابعة لها على مدى قرن من الزمن تقريبا(2112\_2004ق.م( حكم خلال هذا المدة خمسة ملوك مثلوا الحضارة السومرية العظيمة بمنجزاتهم فقد خلفوا لنا الكثير من المخلفات الأثرية البارزة. وهم( اورنمو شولكي آمار سين شوسين وابي سين) ومن اجل نمو الاقتصاد وتطوره أزاحوا كل شي ممكن يقف ضده وفِي عصر أور الثالثة وصل الاقتصاد أوج عظمته وقد تخبرنا بذلك الألأف النصوص ألاقتصاديه العائدة إلى هذا العصر ونرى كذلك في سلالة أور الثالثة الاهتمام بالجانب ألعماري وتطوره وقد برزت لعماره الدينية وبناء المعابد وأقامت الطقوس والشعائر الدينية وكذلك بناء القصور مثل الملك اورنمو وكذلك الملك شولكي وكانت ألعماره في أور الثالثة محط اهتمام لا يقل عن اهتمامهم بالجانب الاقتصادي ومع كثرة النصوص إلا إن غالبيتها ذات مضامين اقتصاديه إذ إن نصوص التي تتطرق إلى الأحداث التاريخية قليله ومختصره الصيغ ومع كثرة تلك النصوص التي تتطرق إلى الأحداث التاريخية قليلة ومختصره الصيغ ومع كثرة تلك النصوص تبقى معلومتنا عن هذا العصر الذي دام زهاء مائه عام قليله وأما النصوص الواردة في هذا البحث والتي هي المادة الأساسية فيه حيث نلاحظ إن النص الاقتصادي الذي تكون مادته مثلا الحيوانات لا يدخل معه إي ماده أخرى حيث إن وحدة المادة في النص الواحد دليل التنظيم في الوثائق ألاقتصاديه . تمتعت البلاد في زمن حكم سلالة أور الثالثة بنوع من الاستقرار السياسي ولكن على الرغم من اختفاء السومريين من المسرح السياسي فقد ظَل تراثهم الثقافي واللغوي حيا إلى أخر الأدوار حضارة وادي الرافدين تقريبا***

***الفـــصـل الأول***

***المبحث الأول***

*سلالة أور الثالثة (2112\_2004ق.م(*

*قامت سلالة أور الثالثة التي دام حكمها زهاء القرن الواحد (2112\_2004ق.م) وحكم فيها خمس ملوك أعيدت في عهدهم وحدة البلاد السياسية من بعد فترة الكوتيين \*المظلمة ولم يكتف ملوك هذه السلالة بإعادة الوحدة السياسية إلى البلاد بل أنهم وسعوا مملكة البلاد بفتوحهم الخارجية معيدين بذلك الإمبراطورية الاكدية وقد شملت تلك الفتوحات أجزاء مهمة من إنحاء الشرق الأدنى من بينها بلاد أشور وبلاد عيلام وسوريا ووادي الخابور والباليخ والأجزاء الشرقيا من أسيا الصغرى ومناطق من الخليج العربي ([[1]](#footnote-1))*

*شكلت سلالة أور الثالثة منذ بدايتها دولة بكل معنى الكلمة أديرت بأحكام ([[2]](#footnote-2)) وأن نقوش سلالة أور الثالثة الموجودة تدل على ثراء ملوكها وقوتهم.([[3]](#footnote-3))*

*كان ملوك أور مدينين بالكثير لأسلافهم الاكديين ليس في أساليبهم وألقابهم وحسب بل وفي مفهومهم لدولة بلاد الرافدين ([[4]](#footnote-4) )*

*وعند قيام أور عاد السومريين إلى المسرح السياسي والحضاري مرة أخرى وقد وضعت بلاد أشور تحت نفوذهم وقد ذكرت الرسائل الملكية لملوك سلالة أور الثالثة إن مدينة أشور كانت مركز إداريا تابعا لمدينة أور([[5]](#footnote-5))*

*وقد اتبع ملوك سلالة أور الثالثة سياسية سرجون الاكدي وقد نجحت سلالة أور الثالثة في إيجاد مملكة مترابطة بشأن توزيع السلطة والمسؤولية السياسية بكل دقه وتمكنت من منح تلك السلطة إلى حكام حكموا مقاطعات بعيده عن المركز كعيلام وماري وآشور ([[6]](#footnote-6) )*

*وقد اتبع الملوك سياسة فصل الإدارة المدنية كما حددت سلطات الحكام المدنيين وكانوا معرضين دائما للنقل من مكان إلى أخر وبذلك أمكن السيطرة على الأقاليم التابعة للمملكة وضمان عدم قيام التمردات ضد الحكومة المركزية ([[7]](#footnote-7) )*

*وخلال عصر أور الثالثة جاءت إعداد هائلة من النصوص المسمارية وبينها إعداد كبيرة من النصوص الاقتصادية التي جاءت من مدينة لكش وأوما ([[8]](#footnote-8) )*

*وقد ظهرت في زمن سلالة أور الثالثة جداول إثبات الملوك السومريين وسلالاتهم الحاكمة في العراق وكذلك زمن جمعها(2112\_2004 ق.م) او قبل ذلك بقليل في عهد اوتوحيكال ([[9]](#footnote-9) )*

*كانت الحكومة في عهد سلالة أور الثالثة مركزيه إلى حد بعيد وحيث إن سيطرة أور قد امتدت إلى مساحات تقع وراء حدود بلاد سومر([[10]](#footnote-10) ).*

*اتبع ملوك سلالة أور الثالثة لاسيما الأوائل منهم سياسة مركزيه غاية في ألدقه ووضعوا الخطط أللأزمة لمنع احتمال حدوث إي تمرد وعصيان محلي ضد الحكومة المركزية ([[11]](#footnote-11))*

*وتعد سلالة أور الثالثة أخر سلالة سومرية تولت السلطة السياسية في التاريخ السياسي للعراق القديم وبانهيارها في أواخر الإلف الثالث ق.م انتهى دور السومريون السياسي إلا إن ذلك لا يعني نهاية دور السومريين الحضاري بل إن تأثيرهم الحضاري بقى واضحا وعميقا في مختلف جوانب الحياة وبنحو خاص في المجالات الدينية والعلمية.([[12]](#footnote-12))*

***المبحث الثاني***

*ملوك سلالة أور الثالثة وسقوطها*

*حكم خلال سلالة أور الثالثة2004 \_2112)ق.م) خمس ملوك وقد أعادت في عهدهم وحدة البلاد السياسية وقد توسعت مملكتهم بفعل الفتوحات الخارجية وهم كالآتي :-*

*-1اورنمو (2112\_2096 ق.م)*

*-2 شولكي (2095\_2048 ق.م)*

*3- امار\_سين (2047\_2039 ق.م)*

*-4 شو\_سين (2038\_2030 ق.م)*

*-5أبي\_سين (2029\_2004 ق.م).([[13]](#footnote-13))*

***الملك أورنمو (2112\_2096 ق.م)***

*عرف الملك اورنمو(ur\_dnammu) انه كان حاكما. على مدينة أور أبان حكم الملك اوتو حيكال حيث ورد في نصوص الملك اوتو حيكال عن اهتمامه بمدينة اور وذكر اسم اورنمو كحاكم عليها([[14]](#footnote-14)).*

*وقد حكم اورنمو ثمانية عشر عاما كان الهدف الأول للملك اورنمو هو إعادة الوحدة السياسية للبلاد بعد عصر حكم الكوتيين[[15]](#footnote-15)) )*

*وقد ازدهرت الحياة ألاقتصاديه ومعالم الحضارة في مدينة أور.([[16]](#footnote-16) )*

*وقد وجه الملك اورنمو نشاطه بالدرجة الأولى إلى أعمار عاصمته أور وأنجز فيها عدة مشاريع عمرانية كبيرة وفِي مقدمتها زقورة (برجها المدرج) الذي يعتبر أقدم مايمثل تلك البنايات الشامخة التي تفردت بها حضارة وادي الرافدين([[17]](#footnote-17)).*

*وقد اتخذ الملك اورنمو عدة ألقاب منها:-*

*ملك اور\_ma 1-Lugal uriki*

*الرجل القوي ga \_kala 2-nitah*

*ملك بلاد سـومر uri gi\_ki\_\_3 -Lugal\_ki\_en*

*إلا إن خليفته شولكي استبدل أللقب الأخير بلقب أخر*

*هو ملك الجهات الأربعة 4-Lugal an\_ub\_da\_limmu4\_ba*

*وقد استخدم الملك اورنمو لقب رابعا هو الحاكم(GIR2\_Nita)šagan استخدم هذا اللقب قبل إن يتولى ملوكية بلاد سومر وأكد([[18]](#footnote-18))*

*وقد كتب اورنمو مؤسس إمبراطورية أور الثالثة تقريرا من اجل الالهه نانا, الابن البكر سيدة انليل, قام اورنمو, الرجل الجبار, وملك اور ملك سومر وأكد عندما شُيد معبد لأنليل حفر هنا قناة الذي أسمه نانا\_كَو\_كَال (dNanna-gu3-gal) ليكون جداول حدود وربط نهايته بالبحر.([[19]](#footnote-19))*

*أما بشأن القوانين فيعتبر قانون الملك اورنمو من أقدم النصوص القانونية في ذلك الوقت.([[20]](#footnote-20))*

*وقد تم التعرف على بعض أجزائه مدونه بالخط المسماري وباللغة السومرية على لوح من الطين وجد في حالة رديئة جدا في مدينة نَفَر.([[21]](#footnote-21) )*

*وكان معظم عهد اورنمو مؤسس سلالة أور الثالثة مليئا بالحروب والحملات العسكرية التي قضت على جميع السلالات المحلية الحاكمة . وعلى بقايا الأقوام الكوتيه في البلاد وامتدت لتصل إلى سواحل البحر المتوسط والجزء الشمالي الشرقي من أسيا الصغرى والى بلاد عيلام والساحل الغربي من الخليج العربي.([[22]](#footnote-22))*

***شولكي (2095\_2048 ق.م)***

*الملك شولكي تولى الحكم بعد وفات والده اورنمو ولده شولكي (sˇulgi)*

***(2095\_2048 ق.م)*** *وتعد مدة حكمة أطول مدة قضاها ملك من ملوك أور الثالثة.([[23]](#footnote-23))*

*حيث ذكرت إثبات الملوك السومرية إن حكمه دام زهاء 48عاما"* ***(2095\_2047 ق.م)*** *ولقد اتخذه الملك شولكي عدة ألقاب وكان من أكثر تلك الألقاب استخداما هو لقب ملك الجهات الأربعة ويبدو انه ذو مدلول سياسي أوسع من ألقاب السابقة Lugal an\_ub\_da\_limmu4\_ba) ) ([[24]](#footnote-24))*

*ولقد أطلق السومريون اسم الملك شولكي على إحدى أشهر ألسنه وهو شهر (أيزن شولكي) (ezen\_dsˇulgi) إي عيد شولكي وهو الشهر السابع في تقويم كل من مدينتي أور ودريهم.([[25]](#footnote-25))*

*يتضح من الكتابات الملك شولكي انه قضي السنوات الأولى من حكمه في تنظيم الدولة داخليا.([[26]](#footnote-26))*

*وكان عهد زاخرا بالإعمال العمرانية ولاسيما تشيد المعابد إضافة إلى الإعمال العسكرية التي وجهها تجاه الأقاليم التي تمردت ضده بعد وفاة أبيه وأشيرت النصوص المسمارية المكتشفة من عهده.([[27]](#footnote-27))*

*وتشير أسماء سنوات حكم شولكي اللاحقة إلى نشاط عسكري متزايد.([[28]](#footnote-28))*

*إما نشاطه العسكري في بلاد سومر وخارجها فلم يبدأ الأبعد عامه الرابع والعشرين من حكمه إذ صارت بلاد أشور تحت سيطرته.([[29]](#footnote-29))*

*ويظهر من عام حكمة الرابع والعشرين نشاطه العسكري في الفتوحات الخارجية مبتدأ بالأقاليم الشمالية والشمالية الشرقية. ([[30]](#footnote-30))*

*لقد ذكرالملك شولكي انه كان يحسّن فن العزف على الآلات الموسيقية حتى قيل انه اول موسيقار في المملكة .([[31]](#footnote-31))*

*ويتكون اسمه من مقطعين الأول( (sˇulومعناه رجل والمقطع الثاني (gi) ومعناه قصب فيكون معناه رجل القصب.([[32]](#footnote-32))*

***امار\_سين (2047\_2039 ق.م)***

*هو الحاكم الثالث لسلالة أور الثالثة وحكم تسع سنوات خلف والده في إدارة الدولة يعني اسمه (عجل الإله سين) ويلاحظ إن اسم هذا الملك ذات مدلول جزري اكدي وقد سار على خطى أبيه في توزيع نشاطه بين البناء والتشييد[[33]](#footnote-33) فقد كان له نصيبا في البناء والتشييد في مدينة أور وقد ذكر إن الملك آمار سين شيد معبد الإله سين في نَفَر([[34]](#footnote-34))*

*وقد عثر في إثناء التنقيبات التي جرت في مدينة أور على العديد من الأجر المختوم باسمه ضمن أنقاض الزقوره ([[35]](#footnote-35))*

*وقد أطلق على نفسه ( الرب الحقيقي شمس البلاد) وكذلك لقب نفسه رافع رأس انليل مما يدل على اعتنائه بمعبد هذا الإله في نَفَر([[36]](#footnote-36))*

*ولعل ابرز ما كان يتميز به نظام الحكم والإدارة في عهد هذا الحاكم هو بروز السلطة المركزية للدولة ويتجلى ذلك في طريقة ارتباط الولايات التابعة للحكومة بالحكومة المركزية المتمثلة بالعاصمة أور .([[37]](#footnote-37))*

*وكان من اهتمام الملك لتثبيت قواعد حكمه هو سيطرة على الأقسام الشرقية للبلاد حيث أعطى حكمها إلى من هم موالين له ومطيعين للأوامر الصادرة في حكم سوسه شرقي البلاد ولا يعلم على وجه التحديد كيف كانت نهاية هذا الملك ومن الأخبار ألطـريفة عن هذا الملك انه قـد مات اثـر (رضه حذاء).([[38]](#footnote-38))*

***شو\_سين (2038\_2030 ق.م)***

*هو الملك الرابع من ملوك سلالة أور الثالثة وتذكر إثبات الملوك انه ابن (أمار\_سين) ولكن أدله تاريخيه تشير إلى انه كان أخاه وقد دام حكمه تسع سنوات وشغلها في مشاريع البناء والتشييد والحملات الحربية مثل إسلافه ([[39]](#footnote-39))*

*وقد ذكر إن الملك شو\_سين قد بني معبد الإله شارا في مدينة أومأ وقد استغرق في هذا البناء سبع سنوات.([[40]](#footnote-40))*

*إذا نشاهد انعطافا كبير في الصلات بلاد الرافدين مع بلاد الشام إذا تبدأ القبائل الاموريه بمحاولة التوغل والدخول إلى بلاد الرافدين في ألسنه الرابعة من حكم هذا الملك مما أجبر الملك (شو\_سين ) على البناء سور دفاعي لصد تلك المحاولات ويبدو انه قد نجح في صدها .([[41]](#footnote-41))*

*وفِي مدة حكم شو\_سين بدأت بوادر اندفاع هجرات سامية جديدة تمثل دخول الأموريين \* إلى العراق وقضائهم على الإمبراطورية أور.([[42]](#footnote-42))*

*وقد واجه الملك شو\_سين عدة قلاقل في حكمه خصوصا في الشمال الشرقي لبلاد الرافدين فقد قام بمعاقبة منطقة (سيمانوم) شمال مردين جنوب تركيا ويعتبر هذا من المعسكرات الأولى في بلاد الرافدين لجلب أسرى الحرب ولَم يقتصر على ذلك فقط بل وجه عدة ضربات إلى قبائل (سو) في جبال زاكروس والتي تقع شمال بلاد الرافدين وكان الغرض منها لطلب الغنائم من الحكام.([[43]](#footnote-43))*

*توفي الملك شوسين في الشهر العاشر((ezen\_maḫ في ألسنه التاسعة من حكمة.([[44]](#footnote-44))*

***أبي\_سين (2029\_2004 ق.م)***

*هو أخر ملوك سلالة أور الثالثة وقد خلف (شو\_سين) أباه في الحكم وقد دام حكمه أربعه وعشرين عاما التي كانت نهاية إمبراطورية أور التي دامت زهاء القرن الواحد وعملت على انحلالها وانهيارها عوامل داخليه وخارجية .([[45]](#footnote-45))*

*ذكرت النصوص المسمارية من أور الثالثة الأضاحي التي نحرت في احتفالات تتويج الملك (أبي\_ سين) في كل من المدن السومرية (نَفَر الوركاء, وأور) وقد ذكر تتويج الملك بالصيغة*

*i-dbi-suen-aga-s˅a-ba-ati-a))*

*وتضمنت أضاحي وقرابين التتويج الثيران بشكل رئيسي وذكر احد النصوص إن ثلاث منها نحرت في نَفَر وخمسه خلال رحلة الملك من نَفَر إلى الوركاء وستة عشر ثورا عندما وصل الملك إلى أور .([[46]](#footnote-46))*

*وكان عصره في ما عدا السنتين الاولتيين من حكمه زمن اضطراب وعدم استقرار.([[47]](#footnote-47) )*

*إن العلاقات السياسية بين أور الثالثة وحكام المدن العيلامية توثق بالمعاهدات الثنائية وتقوى بالمعاهدات السياسية .([[48]](#footnote-48))*

*بدأت الاضطرابات تدب في أنحاء الدولة و ظهرت بوادر العصيان والانفصال والتمرد عن السلطة المركزية وفِي أور قد ظهرت علامات الضعف واضحه في السلطة المركزية منذ ألسنه الثانية لتولي (أبي\_ سين ) وفِي العام الخامس من حكم (ابي \_سين) أعلنت لكش انفصالها ثم تلتها بعد ذلك كل من ( أومأ, ونفر) في العام السادس من حكم (أبي \_سين) .([[49]](#footnote-49))*

*وقد تدهورت الأوضاع ألاقتصاديه في عهد الملك (أبي\_سين) حيث إن كميات الشعير أخذت تتناقص في السنوات الأولى من حكم (أبي\_ سين ) وفِي النصف الثاني من ألسنه السادسة وهذه الكميات استبدلت بكميات من الزيوت والتمر ابتداء من ألسنه السابعة .([[50]](#footnote-50))*

*انقسمت إمبراطوريه أور بسبب مؤامرة (أشبي\_ إيرا)\* إلى قسمين صار (أبي\_ سين) يحكم العاصمة أور لمدة ثلاثة عشر عاما تقريبا بينما استطاع (أشبي\_ إيرا) إن يفرض سلطته على طول نهري دجله والفرات من مدينة خمازي\* .([[51]](#footnote-51))*

*وقد ظل (أبي\_سين) في هذا الوضع الاقتصادي السياسي مضطرب هو الأخر وذلك لكون (أبي \_سين ) قد فقد السيطرة على أجزاء كبيرة من الإمبراطورية بسبب حركات العصيان فضلا عن انتهازية (اشبي\_ ايرا)*

*واستقلاليته في أيسن. ([[52]](#footnote-52))*

***أسباب سقوط سلالة أور الثالثة*** *:-*

*هو ارتباك الأوضاع ألاقتصاديه وشحة المواد الغذائية الأساسية كالحنطة وتضاعف تردي الأوضاع وهجوم القبائل الاموريه من جهة الغرب وهجوم العيلاميين من الشرق.([[53]](#footnote-53)) وكذلك غزوا إن سبب سقوطها هو غضب الإله ((انليل)) والالهه العظام الأخرى على مدينة أور وعلى ألهها ((ننا)) وملكها فسلطو القحط والمجاعة والأعداء .([[54]](#footnote-54))*

*بعد تدهور الوضع الاقتصادي وصول البلاد إلى حافة المجاعة قرر أبي\_ سين إرسال أشبي \_إيرا كميات كبيره من مادة الشعير من مدينتي ايسن وكزالو وأرسلها إلى العاصمة أور وذلك لحل مشكلة المجاعة التي عصفت بالبلاد وتسبب بعصيان الناس له .([[55]](#footnote-55)) كانت سلالة أور الثالثة هي أخر مظهر من قوة السومريين السياسية وقد بدأت الإمبراطورية تضمحل قبل انهيارها الأخير.([[56]](#footnote-56))*

*وقد ساعد زوال أور الثالثة الملوك الآشورين على التمتع بالاستقلال. ([[57]](#footnote-57))*

*وتخبرنا المرثيه السومرية بان (ابي\_سين) صار كالطير الذي هجر عشه وكالغريب الذي لاعودة الى أهله وقد دمر العيلاميين البلاد وخربوها وتركوا حاميه عسكرية تسيطر عن المدينة.([[58]](#footnote-58))  وبعد انقضاء عدة سنين عندما أصبحت أور مدينه مزدهرة مرة أخرى كانت فجيعه دمارها تذكر بالأسى وترثى من قبل السومريين الذي اعتبروها كارثة وطنيه.([[59]](#footnote-59))*

*وقد ساهم انهيار دولة أور الثالثة وسقوط معظم الاحتكارات والهيمنة ألاقتصاديه الملكية وظهور الفردية والمبادرات الفردية. ([[60]](#footnote-60))*

**( الفصل الثاني )**

**دراسة النصوص المسمارية**

**المبحث الأول :- المضامين العامة للنصوص**

**المبحث الثاني :- قراءة , ترجمة , تحليل**

***الفصل الثاني***

***المبحث الأول***

الاقتصاد في أور الثالثة

خلال عصر أور الثالثة بلغ اقتصاد ألدولة في سومرذروة تطوره لكن في الوقت ذاته بدأت نقاط الضعف تظهر فيه بشكل ملـــحوظ أكثر فأكثر([[61]](#footnote-61)).

وقد عمل سكان بلاد الرافدين إلى البحث عن طرق أخرى بدلا عن نظام المقايضة فقد استعملوا الحبوب لتثمين البضائع والسلع والحاجات وتسير المعاملات التجارية([[62]](#footnote-62))

من المعروف انه في زمن سلالة أور الثالثة سادت تقاويم شهريه عديدة وصار لكل مدينه تقويمها الشهري الخاص بها مثل نَفَر وبوزورش داكان ولكش أضافه إلى تقويم المعمول به في العاصمة أور([[63]](#footnote-63)) .

تميزت النصوص المسمارية من عصر أور الثالثة بكثرة مضامينها ألاقتصاديه([[64]](#footnote-64)) .

مثل نصوص ال(su\_ba\_ti )ونصوص النفقات والتي تضمن المصطلح السومري (ba-zi) ويعني النفقات وكذلك وردت فعل التسليم(dab5-i3) بمعنى تسلم وهو عادة ما يرد في نصوص تتضمن تسليم الحيوانات ([[65]](#footnote-65)).

إن أهم جانب في حياة عصر سلالة أور الثالثة هو إدارتها ألاقتصاديه([[66]](#footnote-66)) .

فضلا عن إن اقتصاد دولة أور الثالثة كان معتمدا على الثروات الناتجة من المحاصيل الزراعية والتي كانت تنظم من خلال تسجيل كميات من البذور وحجم الحصاد وكمية الغلال وتحفظ في سجلات ([[67]](#footnote-67)).

إن وقوع مدينة أور على نهر الفرات ساهم بشكل كبير في التجارة البلاد المجاورة لها([[68]](#footnote-68)).

تعد الحبوب بشكل خاص الشعيروالحنطة أساس الحضارة في الشرق الأدنى القديم وقد أثبتت الدلائل والمخلفات الأثرية على إن العراق وبالاخص القسم الشمالي منه هو الموطن الأول لزراعة الشعيروالقمح وقد دجنت من أصول بريه كانت تنمو في المنطقة وفِي جرمو عثر على حبوب متفحمة تعود لنو ع القمح تحمل سنبلته صفين من الحبوب([[69]](#footnote-69) ).

إما الوثائق المسمارية فقد ذكرت كلمة (S˅e) وبألاكدية (S˅eu) الدلالة على الحبوب بشكل عام([[70]](#footnote-70) ).

وعلى الشعير بشكل خاص لذلك يلاحظ وجود علامة (S˅e) إما العديد من أنواع الحبوب كعلامة دالة ([[71]](#footnote-71) ).

لقد كان الشعير من أهم المواد التي تدفع كأجور إلى العمال لقاء العمل الذي يقومون به وورد مصطلح (S˅e\_ba) بألاكدية iper([[72]](#footnote-72) ).

للدلالة على جرايات العمال كما استخدم الشعير كبذور

(še \_ numun وبالاكدية Zeru )([[73]](#footnote-73) ) .

يشير الاستاذ هارلان (Harlan ,1987 ) الى ان الشعير البري هو الاصل الذي تطور عنه الشعير الحالي وقد نمت في المناطق نفسها التي تمتد من جبال زاكروس غرب ايران والاناضول حتى فلسطين,([[74]](#footnote-74))

يعد الشعير من محاصيل المنطقة المعتدلة في العالم وهو يشبه محصول الحنطة الا انه يمتاز بتحمله الظروف الجوية القاسية بالمقارنة مع الحنطة فهو يزرع في المناطق المعتدلة (محصولاً شتوياً) او الاستوائية وشبه الاستوائية والمناطق الباردة ولكن تكون في هذه الظروف قليلة وانتاجيته منخفضة اما درجات الحرارة المثلى للانبات والنمو فتتراوح مابين (20-25مْ) كما يتحمل انخفاض درجة الحرارة في طور النمو الخضري وكذلك الحرارة المرتفعة فهو اكثر مقاومة لارتفاع درجة الحرارة واقل مقاومة للبرودة المنخفضة([[75]](#footnote-75))

ينضج الشعير قبل الحنطة بحوالي 15-25 يوماً إذ تبرز علامات النضوج وهي اصفرار الاوراق والسيقان وجفاف الحبوب وتلونها بلون الصنف فضلا عن تصلب الحبوب كما انه ينضج في المنطقة الوسطى والجنوبية في العراق قبل المنطقة الشمالية بحوالي 25 يوماً بسبب اختلاف درجة الحرارة بين المنطقتين أن الشعير من المحاصيل الزراعية المهمة في بلاد فاقت زراعة القمح ، هنالك رأي يرى أن ذلك يعود إلى تحمله الملوحة التي ظهرت في جنوب بلاد الرافدين خصوصاً في عصر سلالة أور الثالثة (2112-2004 ق.م) ، بينما رأي آخر يرى أن تفضيل الشعير على القمح يعزى إلى عوامل أخرى غير تحمله للملوحة لأن غلة الشعير في كل هكتار من الأرض أعلى من غلة القمح[[76]](#footnote-76)) ) ان ألزراعه وتربية الحيوان عمليتان متلازمتان تكمل احدهما الأخرى ومنذ زمن مبكّر رافق نشوء ألزراعه في العراق القديم عمليه تدجين الحيوان ولعل أول الحيوانات التي دجنت هي حيوانات الصيد التي كانت تجوب المنطقة كما إن أول مراحل التدجين كانت الإغراض استئناس الحيوان قبل كل شي ثم جاءت عملية تدجينه للإغراض ألاقتصاديه بعد ذلك ولعل الحصول الإنسان على اللحم كان في مقدمة تلك الإغراض وقد ضمنت له عملية التدجين ايظا الحصول على الحليب والصوف والشعر والجلد والقرون. ثم إن الإنسان استخدم الحيوانات لإغراض النقل وجر العربات ويظهر إن الكلب والماعز والأغنام هي أول الحيوانات التي دجنها الإنسان في منطقة الشرق الأدنى القديم ومنها العراق ولاسيما المنطقة الشمالية منه ([[77]](#footnote-77)).

وتعد اجزاء الطير في الطقوس من الرموز السحرية المهمة مثل الجناح الطائر وظهر دور الطير في النصوص الدينية من خلال الالهة التي كان لها في معتقداتهم دورها في تحقيق وفرة انتاج الطيور مثلما كان لها دورها مع جميع الحيوانات وبالاخص ذات الاستخدام الاقتصادي([[78]](#footnote-78)).

وتعد اجزاء الطير في الطقوس من الرموز السحرية المهمة مثل الجناح الطائر وظهر دور الطير في النصوص الدينية من خلال الالهة التي كان لها في معتقداتهم دورها في تحقيق وفرة انتاج الطيور مثلما كان لها دورها مع جميع الحيوانات وبالاخص ذات الاستخدام الاقتصادي([[79]](#footnote-79)).

**خنزير** عرف الخنزير في العراق القديم منذ عصور قديمة , اذ عثر على عظامه في قرى العراق الزراعية القديمة . مثل موقع كريم شهر وقرية جرمو و حسونه ( 6500 ق.م) وغيرها من القرى الزراعية القديمة ([[80]](#footnote-80)**)**

اما على المخلفات الفنية فقد عثر من عصر حلف (4350 ق.م ) على اشكال طينية تمثل شكل الخنزير اذ ان تواجد هذه العظام في مثل هذه القرى الزراعية واكتشاف الاشكال الطينية للخنزير من عصر حلف

ورد اسم الخنزير في الشواهد الكتابية في اسماء الاشخاص وفي الوثائق الادارية كالنصوص الاقتصادية والرسائل بالاضافة الى القوانين المعنيه بالسرقات ([[81]](#footnote-81))ان الخنزير حيوان يستفاد من لحمه وشحمه فاما شحمه فانه ورد بكثره في النصوص الاقتصادية واما لحمه فليس بالامكان البت في طبيعة اقبال الناس عليه . لم يكن هنالك تحريم للحم الخنزير الذي كان موجودا باعداد كبيرة في مستنقعات جنوبي العراق([[82]](#footnote-82))

**( خروف والنعجه )**

عرف الخروف وعائلته المتكونه من الشاة اوالنعجه وصغيره الحمل من بين الاغنام المدجنه منذ ازمان مبكره في العراق القديم وقد كشفت التنقيبات الاثريه على مثل هذا النوع من الحيوانات في قرية جرمو(7000 ق.م ) ([[83]](#footnote-83))

ويظهر الغنم في العراق القديم بشكل واضح على المخلفات الفنيه المتمثله بالاختام وطبعاتها في تبه كورا من عصر العبيد بانواعه المتعددة والمتمثله بالنوع ذو الشعر الطويل اول المجعد او من عصر الوركاء قد انعكس على الكتابات الصوريه والاركائية المبكرة .وقد عرف الخروف وعائلته بالكتابات المسمارية المتمثله بالوثائق الادارية والاقتصادية من نتيجة استخدامه في لحمه وحليبه ووبرهه مثلما نجد ذكر الغنم في الكتابات المسماريه في اسماء الاشخاص الذي عرف فيها بالصيغه udu التي ترادفها في المعاجم الكلمة الاكدية imneru وعرفت انثاه النعجه بالصيغ GANAM و U8 فترادف الاولى في الاكديه الكلمة (immirtum) بينما ترادف الثانيه (U8) الكلمة Laḫrum وردت النعجة في الفكر الديني السومري في نعوت احد الالهة المعروف بšubbur Nin وقد اعتنى العراقيون القدماء في ادبياتهم واخص منها الادب السومري يدون الاغنام بوصفها حيوانات مهمه في قرابينهم والذي بسبب اهميته هذا صار مهما في فأل .([[84]](#footnote-84))

**الطيور**

تعد الطيور من الحيونات الشائعة في البيئة الطبيعية وقد ظهرت في العراق قديما وحديثا انواع مختلفة من الطيور اعد بها العراقيون القدماء قوائم خاصة

ولقد كان للطيور في العراق القديم دور مميز نستطيع من خلاله تمييز المخلفات الاثرية منذ العصر الحجري الوسيط في قرية ( النمريك ) وقد عرف الطير في الكتابات المسمارية بالصيغ ( / MUSEN HU ) وهناك ايضا الصيغة BURU ترد في اللغة الاكدية الكلمة issuru وجائت الصيغتان الاوليتان في الكتابات المسمارية بوصفها علامة دالة على انواع الطيور([[85]](#footnote-85))اما ادبيات اخرى فتعرفنا خلال التشبيهات البلاغية على انواع من الطيور وصفها GAN.GAM الذي جائت في الاسطورة السومرية انكي وتنظيم الكون ([[86]](#footnote-86))جائت اهمية فأل الطيور خلال نصوص الفأل وبالذات فأل المدن اذ ان الطيور بحسب معتقداتهم مخلوقات يرسلها اله الشمس الاله الذي له دوره في الفؤل الشخصية. وتعد اجزاء الطير في الطقوس من الرموز السحرية المهمة مثل الجناح الطائر وظهر دور الطير في النصوص الدينية من خلال الالهة التي كان لها في معتقداتهم دورها في تحقيق وفرة انتاج الطيور مثلما كان لها دورها مع جميع الحيوانات وبالاخص ذات الاستخدام الاقتصادي([[87]](#footnote-87)).

**الوزيات**

تحتوي رتبة الوزيات على انواع متعددة من الطيور والمعروفه في العراق لاهميتها بوصفها من الطيور الداجنة التي كان لها دور في النصوص الكتابية

فقد ظهر هذا الطائر ممثلا في عصور العراق المبكرة في المخلفات الفنية على الفخاريات في لكش كما ظهر على احجار المحدود (الكودورو) من العصر البابلي الوسيط (1500-911 ق.م) وعرف في الشواهد الكتابية هذا الطائر بالصيغة uz (šE) التي ترادفها باللغة الاكديه الكلمة usu ولم يحدد المعنى في هذا الكتابات سواء كان طائر وز ام البط ومثلما جاء لحم الوز في طعامهم او قرابينهم فانه ظهر في نصوصهم الطبيعة للعلاج لقد كان لهذا الطائر دور في الادب السومري في المناظره المعروفة ب مناظرة الاوزوالغراب والتي فيها اشارة الى هجرة هذا الطائر عندما يطير Kur.GI عاليا من الجنوب الى الشمال ويكاد يقتصر دور الاوز في الكتابات الاكديه على الكتابات التاريخية للملوك الاشوريين مثل ملك اشور ناصر بال الثاني من بين الاطعمه التي اعدت لولائمهم([[88]](#footnote-88))

**بط**

يعد طائر البط من الطيور التي تنتمي الى رتبة الوزيات كما ذكرنا ذلك سابقا عرف في العراق قديما وحديثا وتمتد معرفته في العراق قديما الى عصور قبل التاريخ حيث ظهر ممثلا في المخلفات الفنيه من عصر حلف على انواع من الخرز صيغت على اشكال البط والتي تعد بمثابة التمائم.

عرف البط في الكتابات المسمارية بالصيغه uz.Tur التي ترادفها باللغه الاكدية (paspasau) والمعروفة ايضا بالكلمة issú rabû مثلما جاء أيضاً بالتسمية (AMAR.SANG) التي اعتقد أنها قد تعني صغير البط ترادفها باللغة الأكدية amaršanu نستطيع ان نلمح اهمية البط في اقتصادياتهم من خلال استخدامات الواردة في الوثائق الادارية المتمثلة بالرسائل او النصوص الاقتصادية التي يظهر فيها هذا الطائر من الطيور الداجنة([[89]](#footnote-89))

**المكاييل والموازين**

لقد ظهر من خلال دراسة النصوص استخدام مكايل متعددة الوحدات فقد استخدم الكور ( gur) بوصفه وحدة اساسيه ذات قيمة عاليه خاصه باوزان الحبوب وقد خضع الكور لتغيرات كثيره في العصر السومري القديم اذ كان يساوي ( 36 سيلا ) حتى جاء عصر اور الثالث فنظم الملك اور نمو وخليفته من بعد ابنه شولكي الكور فظهرت انواع من المكايل منها (gur-sul-gi-ra) الذي يكتب احيانا (gur-Lugal) وهو الكور الذي يساوي 300 سيلا ([[90]](#footnote-90))ينظر الى الجدول رقم (1) واستعمل PI في المكاييل اذ ان كل (5 بي ) تعادل كورا واحدا فضلا عن استعمال وحدة قياس بان bán)) اذ ان كل 30 بان تعادل كورا واحدا واستحدم السلا (sìla) ايضا في المكايل حيث ان كل 300 سيلا تعادل كورا واحدا ([[91]](#footnote-91))

واتبع شولكي سياسة والده من اجل اصلاح الاحوال الاقتصاديه وتثبيت الموازين و المكايبل والمحافظه على معدلاتها و معاقبة المتلاعبين بها وانه استحدث الكور الملكي الذي عرفه باسمه (gur-lugal / gur dšulgi ) ([[92]](#footnote-92))

**المبحث الثاني**

**قراءة وترجمة وتحليل النصوص**

رقم النص : 1

رقم المتحف العراقي: 226949

**Obv**.

1. 10 še gur-lugal

numun zíz

mu a-zi-na šabra

ki puzur4- dli9-si6

5. *ba-šum* dub-sar

šu ba-ti

**Rev.**

šà a-ba-al /ki

**[**s]u-su-dam

Blank space

┌mu┐ gu-za den-

líl ba-┌dím┐

**الترجمة:**

**الوجه:**

1. 10 شعير (بـ) الكور الملكي

بذور الحنطة

لأجل آ- زي- نا الكاهن

من بوزور لي- سي

5. *با- شوم* الكاتب

استلم

**القفا:**

العائد لــ مدينة آبال

(فأنها) ستعاد

مساحة فارغة

السنة (التي) صنع عرش للآله إنليل.

**المضمون العام:**

نص يتضمن استلام شعير بالكور الملكي في السنة التي صنع العرش للإله انليل.

**الملاحظات:**

**السطر الأول:**

**še**: مفردة سومرية بمعنى "شعير" يقابلها بالأكدية (*šeʼum*). ينظر:

Owen, D.I.,& Wasilewska, E., "Cuneiform Texts the Arizona State Museum, Tucson", JCS/52, U.S.A, 2000

Labat , R., Manuel D ̓ Épigraphie Akkadienne , (MDA) , Paris , 1994.;p.169 ; Gelb, I.J., Sargonic Texts In The Louvre, (MAD/4) Chicago, 1970

Gelb, I .J and Others, The Chicago Assyrian Dictionary, (CAD), Chicago , 1956 ; p.346

**gur-lugal:** وحدة قياس المكاييل استعملت في عصر الملكان اورنمو وشولكي اذ كان يستعمل في المعاملات التجارية خلال العصور التي سبقت عصر سلالة أور الثالثة, وقام الملكان باعتباره الكور الرئيسِ الذي يجب إتباعه في المعاملات الرسمية. ينظر:

رشيد, فوزي, أقدم الكتابات المسمارية المكتشفة في حوض سد حمرين, بغداد, 1982, ص24.

**السطر الثاني:**

**numun:** مصطلح سومري يقابله بالأكدية (*zēru*) بمعنى "زرع , بذور". ينظر:

MDA, p.69; CDA, p.446.

**zíz:** مصطلح سومري يقابله بالأكدية (*kunāšu*) بمعنى "حنطة". ينظر:

CDA, p.167:a.

**السطر الثالث:**

**mu:** مصطلح سومري بمعنى "لأجل, بسبب". ينظر:

MDA, p.63.

**a-zi-na:** اسم علم سومري ورد في مدينة كرسو. ينظر:

Sigrist, M., Messenger-Texts from The British Museum, (BM Messenger), Maryland, 1990, No.135, Obv:3; Nisaba, vol.15/1, p.471.

**šabra:** موظف ذو منزلة مرموقة في المعبد ومنزلته بعد الكاهن sanga, ويقابلها باللغة الأكدية (*šapirû, šabrû*) . ينظر:

CAD, Š, p.11 MDA, p.137;

**وللمزيد من التفاصيل حول أنواع الكهنة راجع:**

**حسين, ليث مجيد, الكاهن في العصر البابلي القديم, رسالة ماجستير غير منشورة, جامعة بغداد, كلية الآداب, 1991.**

**السطر الرابع:**

**puzur4- dli9-si6:** اسم علم يتألف من مقطعين الأول puzur4)) بمعنى "سر أو حماية". ينظر:

MDA, p.51.

المقطع الثاني الالهة ليسي (dli9-si6) هي ابنة الآلهة ننخرساك وأخت الإله اشكي وزوجه الإله ننسيكلا. ينظر:

Black, J & Green, A., Gods Demons and Symbols of Ancient Mesopotamia, London, 1992, p.122.

**السطر الخامس:**

***ba-šum*:** اسم علم أكدي. ينظر:

Hackman, G.G., Sumerian And Akkadian Administrative Texts, (BIN/8), New Haven,1958, p.55

**dub-sar:** اسم مهنة سومرية بمعنى "كاتب" ويقابلها باللغة الأكدية (*ṭupšarru*). ينظر:

MDA, p.99

**السطر السابع:**

**šà:** بالأكدية (*libbu*) بمعنى "وسط , داخل , العائد لــ". ينظر:

MDA, p.177; - Black, J. & George, A. & Postgate, N., A Concise Dictionary of Akkadian , (CDA) , Wiesbaden, 2000 . p.181:b.

**a-ba-alki:** مدينة تقع في شمال مدينة أشنونا شرق نهر دجلة. ينظر:

Owen, D.I.,& Wasilewska, E., "Cuneiform Texts the Arizona State Museum, Tucson", JCS/52, U.S.A, 2000, p.7; Taylor, J., " Cuneiform Tablets from the Wiseman Collection", Iraq /74 , London, 2012, p.129.

**الصيغة التاريخية:**

**السطر التاسع:**

**┌mu┐ gu-za den-/líl ba-┌dím┐"**

السنة (التي) صنع (فيها) عرش للآله انليل", وهي السنة الثالثة من حكم الملك آمار- سين .

Sigrist, M., & Damerow, P., Mesopotamian Year Names Neo- Sumerian and Old Babylonian Date Formulae, Maryland, 2001, p.25; Pinches, T.G., The Amherst Tablets, Part I, London, 1908, p.135; MVN/22, p.172.

**gu-za**: مصطلح سومري بمعنى "عرش , كرسي" يقابله بالأكدية (*kussû*). ينظر:

MDA, p.231; CDA, p.170.

رقم النص :2

رقم المتحف العراقي: 226900

**Obv**.

1. 2 (bán) 3 ⅔ sìla 6 gín / ì-šáḫ

4 (pi) 5 (bán) 5 sìla še-[sum]

4 gú 45 ma-na /im-bábbar

**Rev.**

ki dàš-gi5-ba-ni/ ta

5. *a-lí-ni-su* ugula uš-bar

šu ba-ti

(Uninscribed Space)

mu eriduki ba-ḫun

**الترجمة:**

**الوجه:**

1. 2 (بان) 3 و 2/3 سيلا وستة شيقل دهن خنزير

4 (بي) 5 (بان) 5سيلا (من) الشعير المسلم

4 طالنت 45 منا جبس

**القفا:**

من آش- كي- با- ني الى

5. *إيلي- ني- سو* وكيل النساجين

سُلمت

سطر فارغ

السنة (التي) نصب الكاهن في مدينة أريدو .

**المضمون العام:**

نص يتضمن استلام مواد مختلفة من حنطة وشعير ودهن خنزير.

**الملاحظات :**

**السطر الأول:**

**bán:** وحدة قياس سومرية لقياس المكاييل وهي جزء من أجزاء الكور يقابلها باللغة الأكدية (*sūtu*) وتعادل في الوقت الحاضر 8,52لتراً. ينظر:

رشيد, فوزي, الشرائع العراقية القديمة, الطبعة الثانية, بغداد, 1979, ص 38.

**sìla:** وحدة سومرية لقياس المكاييل يقابلها بالأكدية (*qû*) وتعادل في الوقت الحاضر 0,842 لتر. ينظر:

رشيد, فوزي,1979, ص 38.

**gín:** وحدة سومرية لقياس الأوزان يقابلها بالأكدية (*šiqlum*) وتعادل 8,4غم. ينظر:

Snell, D.C., "The Ur III Tablets in the Emory University Museum", ASJ, vol.9, Japan, 1987, p.222; AbZ, p.204.

وينظر ايضا الى:

الدليمي, مؤيد محمد سليمان, الأوزان في العراق القديم في ضوء الكتابات المسمارية المنشورة وغير المنشورة, رسالة مــاجســتير غيــر منشورة, جامعة الموصل, كلية الآداب, 2001, ص47.

:**ì-šáḫ**مصطلح سومري يقابله بالأكدية (*nāḫu*) بمعنى "دهن خنزير". ينظر:

MDA, p.127; CDA, p.232.

**السطر الثاني:**

**pi :** وحدة قياس سومرية للمكاييل و يرادفها في اللغة الاكدية ( *pānu* ) ، وهي تعادل ( 6 بان ) و (60 سيلا ) وبمقاييس الوقت الحالي (50,52 لتراً ) . ينظر :

CAD : (P) , p. 100 b .

رشيد ، فوزي ، 1979 ، ص 38.

**:še-[sum]** مصطلح سومري بمعنى "الشعير المسلم" ينظر: MDA, p.127

**السطر الثالث:**

**gú:** وحدة وزن سومرية تستخدم لقياس الأوزان وتعادل في الوقت الحالي(30.3 كغم) وتقابلها بالأكدية (*biltu*). ينظر:

رشيد, فوزي,1979, ص 38.

**ma-na :** وحدة وزن سومرية تستخدم لقياس الأوزان وخاصة للمعادن والصوف وتعادل في الوقت الحالي(505 غم)وتقابلها بالأكدية (*manû*). ينظر:

MDA, p.157.

**im-babbár**: مصطلح سومري يقابله بالأكدية (*gaṣṣu*) بمعنى "جبس , جص". ينظر:

CDA, p.91.

**السطر الرابع:**

: **ki…….ta** حرفان جر بمعنى (من .....إلى) ينظر:

رشيد, فوزي, 2009 , ص73.

**dàš-gi5-*ba-ni*:** اسم علم مركب بين السومرية والاكدية ورد في مدينة اري- ساكرك. ينظر:

Nisaba, vol.15/1,, p.474.

**السطر الخامس:**

***a-lí-ni-su*:** اسم علم أكدي ورد في مدينة أوما وكرسو واريساكرك . ينظر:

MAD, vol.3, p.5

**ugula :** اسم مهنة سومرية يقابلها بالأكدية (*wakilu*) بمعنى "وكيل, مراقب". ينظر:

MDA, p.295; CDA, p.433.

**ugula uš-bar** : مصطلح سومري بمعنى "مراقب النسيج". ينظر:

Sigrist, M., Tablets from the Princeton Theological Seminary:Ur III Period, (Princeton), part/2, Philadelphia, 2005, p.84; CUSAS, vol.4, p.209.

للمزيد ينظر:

الحسناوي, فائز هادي علي, المهن الأقتصادية في العصر البابلي القديم, رسالة ماجستير غير منشورة, جامعة بغداد, كلية الآداب, 2009, ص121.

**الصيغة التاريخية:**

**السطر الثامن:**

**mu eriduki /ba-ḫun**

السنة (التي) نصب الكاهن في مدينة أريدو , وتقابل هذه الصيغة السنة الثامنة من حكم الملك أمار- سين. ينظر:

Sigrist, M., & Damerow, P, Op.Cit, p.21

**mu**: مفردة سومرية بمعنى "سنة" يقابلها باللغة الأكدية (*šattu*). ينظر:

CAD, Š- 2, p.197.

**: en مفردة سومرية بمعنى "كاهن , سيد "بالأكدية** (*ēnum*)**. ينظر:**

CAD, E, p.177.

**eriduki:** مدينة سومرية وهي مركز عبادة الآله انكي "آله المياه" تعرف بقاياها اليوم بأسم (أبو شهرين) وتقع جنوب غرب مدينة أور بنحو 24كم وشمال شرق مدينة الناصرية بنحو 40كم. ينظر:.

صالح, قحطان رشيد, الكشاف الأثري في العراق, بغداد, 1987, ص258 .

علما ان النصوص المسمارية قد ذكرت الصيغة التاريخية الواردة اعلاه للملكين شولكي و امار- سين بصورة متداخله ومن خلال مراجعتنا للنصوص المسمارية التي ذكرت اسم الشخص dàš-gi5-*ba-ni* فوجدنا ان الاسم ورد في عهد الملك امار- سين . ينظر:

Nisaba, vol.15/1, No.52, 141, 154.

رقم النص :3

رقم المتحف العراقي: 212426

**Obv**.

1. 18 [---] / [lú-[---]-ta

3 ┌géme┐  [kikken] [----]

ì-šáḫ [----] 7

ì [X]-[---]-[X]-[---] géme/ níg-àr LÚ!

**Rev.**

5. a-šà-a-lugal

šu ba-ab-ti

ki ur-dIm gal zadim

(Uninscribed Space)

zi-ga

iti gi-sig-ga

**Edg.**

mu en-dInanna /unugki-ga máš-e ì-<pà>

**الترجمة:**

**الوجه:**

1. 18 رجل الى

3 عاملات طحن

دهن خنزير ..... 7

زيت ...... .عامله

**القفا:**

5. حقل أ- لوكال

سلمت

من أور- أشكور كبير صناع الاقواس

سطر غير مكتوب

نفقات

شهر كي- سكا

10. السنة (التي) اختير الكاهن ألأعظم للإلهة أينانا (في) مدينة الوركاء بواسطة العرافة

**المضمون العام:**

نص يتضمن استلام دهن خنزير لغرض عاملات الطحن (الأماء) في السنة الثانية من حكم الملك ابي- سن.

**الملاحظات:**

**السطر الأول:**

**lú:** مفردة سومرية بمعنى "رجل" يقابلها بالأكدية (*awīlu*). ينظر:

MDA, p.151; CAD, A-2, p.48.

**السطر الثاني :**

**géme kikken :** مصطلح سومري يقابلها باللغة الأكدية (*amtu ṭênu*) بمعنى "عاملة طحن". ينظر: CAD, A-2, p.80; CAD, Ṭ-2, p.98 .

**السطر الرابع:**

**géme**: بالأكدية (*amtu*) بمعنى "أمة , عاملة" ينظر:

MDA, p.231.

: **níg-àr-LÚ**! مصطلح سومري لم نتوصل الى معرفته, وقد ورد مصطلح مقارب له **níg-àr-ra** بمعنى (حبوب مطحونة) ينظرالى:

CAD, M-2, p.201:a  **السطر الخامس:**

:**a-šà-a-lugal**اسمعلم لم نتصول الى معرفته في المصادر المتوفره لدينا , وربما يرد لأول مرة.

**السطر السابع:**

**ur-dIm:** اسم علم سومري ورد في نصوص أور الثالثة يتكون من مقطعين الأول (ur) بمعنى (عبد أو رجل أو خادم) والمقطع الثاني أسم الإله أدد فيكون معناه (عبد الإله أدد)., ينظر:

Hilgert, M., Drehem Administrative Documents from the Reign of Amar-Suen, (OIP, vol. 121), Chicago, 2003, p.470.

**gal zadim :** مصطلح سومري يتألف من :

**gal:** مصطلح سومري بمعنى "كبير" يقابله بالأكدية (*rabû*). ينظر:

CAD, R, p.26.

**zadim:** مهنة سومرية يقابلها باللغة الأكدية (*sasinnu*) بمعنى "صانع القوس". ينظر:

CAD, S, p.191:a.

وبذلك يكون معنى المصطلح "كبير صناع الأقواس" ينظر:

MSL/ XII, p.11; Clay, A., Miscellaneous Inscriptions In The Yale Babylonian Collection, (YOS/1), New Haven, 1915, No.12, pl. IX.

**السطر التاسع:**

**:iti gi-sig-ga**هو من الأشهر التي وردت في تقويم أرشيف تورام - إيلي, ينظر:

Sallaberger, W., Der Kultische Kalender der Ur III Zeit, (UAVA 7/1), Berlin, 1993, p.11.

الصيغة التاريخية:

السطر العاشر:

**mu en-dInanna /unugki-ga máš-e ì-<pà>**

"السنة (التي) اختير (فيها) كاهن ألأعظم للإلهة أينانا (في) الوركاء بواسطة الفأل" وهي السنة الثانية من حكم أبي- سين. ينظر:

Mercer, S.A,. Op.Cit, p.13; Sigrist, M., & Damerow, p. Op.Cit, p.28.

**máš-e ì-<pà> :** مصطلح بمعنى "شخص اختير عن طريق العرافة", ينظر:

Falkenstein, A., NG-III, p.139.

**= máš** بالأكدية (*wūṣu*) (*urīṣu*) بمعنى جدي. ينظر:

MDA, p.73.

**e:** ظرف مكان واتجاه. ينظر:

رشيد, فوزي, 2009, ص66.

رقم النص : 4

رقم المتحف العراقي: 226878

**Obv**.

1. 1 gišḫašḫur-ḫád /4 kùš-ta

giš kiri6  ḫašḫur ká!/ dšul-pa-è DU!

*ku-e-la-ak*

**Rev.**

šu ba-ti

(Uninscribed Space)

mu dšu-dsuʼen-[lugal] / uri5ki -ma-ke4

é dšara ummaki / ka mu-dù

**الترجمة:**

**الوجه:**

1. 1 شجرة تفاح جافة (منها) 4 اذرع

(من) بستان تفاح شول- با- ئي

*كو*- *ئي- لا- أك*

**القفا:**

سلمت

سطر خالي

السنة (التي) بنى شو- سين ملك أور معبد الإله شارا في مدينة أوما.

**المضمون العام:**

نص يتضمن استلام خشب تفاح مجفف في سنة بناء معبد الإله شارا.

**الملاحظات :**

**السطر الأول :**

**gišḫašḫur-ḫád:** مفردة سومرية بمعنى "تفاح مجفف". ينظر:

Halloran, J, SL, p.111; Nisaba, vol.13, p.74.

**:kùš**وحدة قياس الذراع يقابله باللغة الأكدية (*ammatu*) تعادل في الوقت الحالي 50سم أو 48,5سم. ينظر:

MDA, p.145; CAD, A-2, p.70.

رشيد, فوزي,1979, ص 36.

**السطر الثاني :**

**giš kiri6**  **:** بالأكدية (*kirû*) بمعنى "بستان , حديقة". ينظر:

CAD, K, p.411.

**ḫašḫur:** مفردة سومرية بمعنى "تفاح" يقابله بالأكدية (*ḫašḫūru*). ينظر:

MDA, p.103; CAD, Ḫ, p.139.

**dšul-pa-è:** اسم علم سومري يرد في نصوص سلالة أور الثالثة ولاسيما في مدينتي أوما ودريهم ونفر. ينظر:

Vito, R, A., Studies in Third Millennium Sumerian and Akkadian Personal Names, Roma,1993, p.59; BIN, vol.3, p.32; Hilgert, M, OIP, vol. 115, p.406.

**السطر الثالث:**

***ku*-*e-la-ak*:** اسم علم أكدي ورد في نصوص قوائم اسماء مدينة دريهم و اريساك- رك. ينظر:

Nisaba, vol.15/1, p.500.

الصيغة التاريخية:

السطر السادس:

**mu dšu-dsuʼen-[lugal] / uri5ki -ma-ke4**

**é dšara ummaki / ka mu-dù**

" السنة (التي) بنى (فيها) شو- سين ملك مدينة أور معبد الإله شارا في مدينة أوما" وهي السنة التاسعة من حكم الملك شو- سين". ينظر:

Sigrist, M., & Damerow, P., Op.Cit, p.28.

**:é**مفردة سومرية بمعنى "معبد, بيت" يقابلها بالأكدية (*bītu*). ينظر:

CAD, B, p.272.

**ummaki**: تقع مدينة اوما جنوب مدينة بغداد على بعد (365 كم) وكتبت بالمقاطع السومرية (giš-úḫki او (giš-kušúki التي اطلق عليها في الوقت الحاضر (جوخه او جوخا) , وتعد مدينة اوما مركز عبادة الإله شارا. ينظر:

المتولي , نوالة أحمد محمود, "جوخة أوما نتائج التنقيبات الموسمين الأول والثاني 1999-2000", مجلة سومر, مجلد 54, بغداد, 2009, ص53-54.

رقم النص : 5

رقم المتحف العراقي: 226042

**Obv**.

1. 1 àd-u8-ú

2 àd uz-tur

2 àd tum12-[gur8]mušen

ki ba-a-ga kurušda

5. šu-ma-ma agrig

**Rev.**

šu ba-ti

(Uninscribed Space)

iti šu-gar-gal / u4 22 ba-zal

mu ┌ús┐-[sa] en/[eriduki ba-ḫun

**الترجمة:**

**الوجه:**

1. 1 ذبيحة نعجة مسمنة

2 ذبيحة (من) وزة صغيرة (البط)

2 ذبيحة (من) حمام مدجن

من با- آ- كا مسمن (الطيور)

5. شو- ما- ما وكيل (البلاط أو المعبد)

**القفا:**

تسلم

سطر غير مكتوب

انقضى 22 يوم (من) شهر شو- كار- كال

السنه بعد السنة (التي) نصب (فيها) كاهن اريدو

**المضمون العام:**

نص يتضمن استلام ذبيحة حيوانات, وأرخ النص في السنه التاسعة من حكم الملك آمار- سن.

**الملاحظات :**

**السطر الأول :**

àd: مفرده سومرية بمعنى "ذبيحة, جثة" يقابله بالأكدية (*pagru*). ينظر:

Halloran, J, SL, p.15.

**àd-u8-ú**: مصطلح سومري بمعنى " ذبيحة نعجة مسمنة " .

Nisaba, vol.15/1, p.417.

**السطر الثاني:**

**uz-tur:** مصطلح سومري بمعني طائر "بط صغير" يقابله بالأكدية (*paspasu*). ينظر:

MDA, p.171

وللمزيد عن أهمية طير البط في العراق القديم. ينظر:

عبد اللطيف, سجى مؤيد, الحيوان في أدب العراق القديم, رسالة ماجستير غير منشورة, جامعة بغداد, كلية الآداب, 1997, ص208 .

**السطر الثالث:**

**tum12/tu-[gur8]mušen:** مفردة سومرية بمعنى "حمامة مدجنه". ينظر:

Nisaba, vol.15/1, p.416; Halloran, J, SL, p.281.

**السطر الرابع :**

**:ba-a-ga**اسم علم سومري ورد في نصوص مدينة (اري- ساك- رك و بوزرش- دكان). ينظر:

BIN, vol.3, p.14; Nisaba, vol.15/1, p.475.

**kurušda:** اسم مهنة سومرية يرادفها في اللغة الاكدية *kuruštā’u)*) بمعنى "مسمن الحيوانات". ينظر:

CDA, p.169:b.

الحسناوي, فائز هادي علي, المصدر السابق, ص35.

**السطر الخامس:**

**:šu-ma-ma** اسم علم سومري يرد كثيرا في نصوص أور الثالثة. ينظر:

Nisaba, vol.15/1, p.529.

**agrig:** مهنة سومرية يقابلها باللغة الأكدية (*mašennu, abarakku*) بمعنى "وكيل البلاط أو المعبد". ينظر:

MDA, p.203; Schramm, W., GAAL/4, p.17; CDA, p.1; CAD, M, p.363.

**السطر السابع:**

**: iti šu-gar-gal**اسم شهر ظهر في نصوص عصر سلالة أور الثالثة , وقد وردت تسمية اخرى لهذا الشهر وهو šu-gar-ra في النصوص (24,14) ويشير الباحث Owen,D بانه الشهر الاول في مدينة أدب ولايوجد فرق بينهما . ينظر:

Nisaba, vol.15/1, p.69.

اما بالنسبه للشهر šu-gar-raفيشير الباحث الباحث Widell انه الشهر الرابع بحسب تقويم (تورام- ايلي). ينظر:

Widell, M., Op.Cit, p.1,5.

**u4 =** بالأكدية (*ūmum*) بمعنى "يوم". ينظر:

MDA, p.175; AbZ, p.153; CDA, p.422:b.

الصيغة التاريخية:

**السطر التاسع:**

**mu ús-[sa] en-/eriduki ba-ḫun**

"السنه بعد السنة (التي) نصب (فيها) كاهن اريدو", و تقابل السنة التاسعة من حكم الملك امار- سين. ينظر:

Mercer, S.A., Sumero- Babylonian Date-Formula, London, 1946, p.12; Sigrist, M., & Damerow, P., Op.Cit, p.26.

**الفصل الثالث :- الملاحق**

**الجداول**

**القوائم**

**استنساخ النصوص بخط ( اليد )**

**الخرائط**

**الاستنتاجات**

**قائمة المصادر**

الجداول

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| رقم النص والسطر | المعنى العربي | الصيغة التاريخية |
| 1:9 | السنة (التي) صنع عرش الآلة انليل | **┌mu┐ gu-za den-líl ba-┌dím┐"** |
| 2:9 | السنة (التي) نصب الكاهن في مدينة اريدو | **mu eriduki -ba-ḫun** |
| 3:10 | السنة (التي) اختارها الكاهن الأعظم الإله أينانا في مدينة الوركاء بواسطة العرافة | **mu en-dInanna -unugki-ga máš-e ì-<pà>** |
| 4:6 | السنة (التي) بني شو \_سين ملك أور معبد الإله شارا في مدينة اوما | **mu dšu-dsuʼen-[lugal] -uri5ki -ma-ke4**  **é dšara ummaki - ka mu-dù** |
| 5:9 | السنة بعد السنة (التي) نصب فيها الكاهن اريدو | **mu ús-[sa] en-eriduki ba-ḫun** |

جدول الصيغ التاريخية الواردة في النصوص

جدول أسماء المدن الواردة في النصوص

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| رقم النص والسطر | اللغة العربية | اللغة السومرية |
| 1:7 | مدينة ابال | **a-ba-alki** |
| 2:8 , 5:9 | مدينة اريدو | **eriduki** |
| 3:10 | مدينة الوركاء | **unugki-ga** |
| 4:6 | مدينة اوما | **ummaki** |
| 4:7 | مدينة أور | **uri5ki** |

جدول أسماء الأشخاص الواردة في النصوص

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| رقم النص والسطر | الأكدي | السومري |
| 1:3 |  | a\_zi\_na |
| 1:4 |  | dLi9\_**si6** |
| 1:5 | ba\_sˬum |  |
| 2:4 |  | as\_gi5\_ba\_ni |
| 2:5 |  | a\_Li\_ni\_su |
| 3:5 |  | a\_sˇa\_a\_Lugal |
| 3:7 |  | Ur\_dIm |
| 4:2 |  | Sul\_pa\_eˉ |
| 4:3 | Ku\_e\_La\_ak |  |
| 4:6 |  | dšara |
| 5:4 |  | ba\_a\_ga |
| 5:5 |  | **s**ˇu\_ma\_ma |

القوائم

قائمة أسماء المهن الواردة في النصوص

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| رقم النص والسطر | اللغة العربية | اللغة الاكدية | اللغة السومرية |
| 1:3 | موضف | *šapirû, šabrû* | **šabra** |
| 1:5 | الكاتب | **dub-sar** | *ṭupšarru* |
| 2:5 | وكيل(مراقب) | Wakiu | ugula |
| 3:7 | صناع الأقواس | Sasinnu | zadim |
| 5:4 | مسمن حيوانات | Kuru**šta**,u | kuru**šda** |
| 5:5 | وكيل البلاط أو المعبد | Maseu,abarakku | agrig |

قائمة المفردات والمصطلحات الواردة في النصوص

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| رقم النص والسطر | اللغة العربية | اللغة السومرية |
| 1:1 | شعير | še |
| 1:1 | ملك | Lugal |
| 1:2 | بذور الحنطة | numunziz |
| 1:3 | حرف جر بمعنى (إلى) | Mu |
| 1:4 | حرف جر بمعنى (إن) | Ki |
| 1:9 | سنه | Mu |
| 2:1 | وحدة وزن | Ban |
| 2:1 | وحدة وزن | Sila3 |
| 2:1 | شيقل وحدة وزن | Gin |
| 2:1 | دهن الخنزير | i\_saḫ |
| 2:2 | وحدة وزن | Bi |
| 2:3 | طالنت وحدة وزن | gu |
| 2:3 | وحدة وزن | Ma\_na |
| 2:3 | جبس | Im\_babbar |
| 2:4 | حرف جر بمعنى الى | ta |
| 3:1 | رجل | LU2 |
| 3:2 | عاملات طحن | gemekikken |
| 3:4 | مقاربة الى حبوب مطحونة | nig\_ar\_lu |
| 3:7 | كبير | Gal |
| 3:7 | صانع الأقواس | zidim |
| 3:10 | جدي (استعمل في الفأل) | maš |
| 4:1 | علامة دالة ع شجرة | giš |
| 4:1 | شجرة تفاح | haš hur |
| 4:1 | جافه | had |
| 4:1 | أذرع | kuš |
| 4:2 | بستان | Kiri6 |
| 5:1 | ذبيحة نعجة مسمنة | Ad\_uz\_u |
| 5:2 | ذبيحة من وزه صغيرة بط | Ad\_uz\_tu |
| 5:3 | ذبيحة من حمام مدجن | adtum12[gur]mušen |
| 5:4 | مسمن طيور | kurušda |
| 5:7 | شهر | iti |

الخرائط

1. \* الكوتيين هم قبائل غير متحضرة سكنت المنطقة المتاخمة لحدود العراق الشمالية الشرقية مجاور قبائل اللولوبو وأول ذكر لهم جاء من عصر حكم الدولة الاكديه وذكرتهم النصوص المسمارية بعد صيغ منها gu-ti-un ولايعرف اول ملك لهم ولم يخلفوا مدونات باسمهم وذكرت جداول إثبات الملوك بأنهم حكموا مدة قاربت القرن من زمان وجاء ذكرهم في المصادر المسمارية في المدة الأشورية بصيغة قورتي .ينظر speiser,E.A.Mesopotamian origions , philadephia(1930),p.110.

   باقر , طه , مقدمة في تاريخ الحضارات ,ج1 , ط2 , (بغداد , 1986) , ص 382 [↑](#footnote-ref-1)
2. ألا حمد ,سامي سعيد ,((الإدارة ونظام الحكم )),حضارة العراق ج2 ,(بغداد,1985 ),ص22 [↑](#footnote-ref-2)
3. أوتس،جون ،بابل تاريخ مصور ،ترجمة: سمير عبد الرحيم الجلبي،(بغداد ،1990)،ص 72 [↑](#footnote-ref-3)
4. المصدر نفسه ،ص 66 [↑](#footnote-ref-4)
5. وهد ,جاسم شهد ,الصلات السياسية بين ممالك العراق في العصر البابلي القديم ,رسالة ماجستير غير منشوره ,(جامعة بابل كلية الآداب, (2006 ,ص 109 . [↑](#footnote-ref-5)
6. أوبنهايم, ليو, بلاد مابين النهرين ,ترجمة سعدي فيضي عبد الرزاق,( بغداد,1981),ص65 . [↑](#footnote-ref-6)
7. باقر, طه ,وآخرون ,العراق القديم,ج2,(بغداد,1980)ص 64\_63. [↑](#footnote-ref-7)
8. رشيد ,فوزي, قواعد اللغة السومرية ,(القدس,2009),ص 28\_27 . [↑](#footnote-ref-8)
9. سلمان ,حسين احمد ,كتابة التاريخ في وادي الرافدين في ضوء النصوص المسمارية ,ط1,(بغداد,2008),ص229. [↑](#footnote-ref-9)
10. ساكز ,هاري ,عظمة بابل ,ترجمة : عامر سليمان ,ص274. [↑](#footnote-ref-10)
11. -الفتيان, احمد مالك ,سليمان ,عامر, محاضرات في تاريخ العراق القديم,ص112. [↑](#footnote-ref-11)
12. سليمان ,عامر,العراق في التاريخ القديم ,ج1,موجز التاريخ السياسي ,الموصل ,1992,ص168. [↑](#footnote-ref-12)
13. الطعان, عبد الرضا ,الفكر السياسي في العراق القديم ,ج1(بغداد,1981)ص98. [↑](#footnote-ref-13)
14. المتوالي ,نواله احمد, دراسات في النصوص المسمارية غير منشوره من سلالة أور الثالثة تل مزيد حفريات الموسم الثاني , 1980,رسالة ماجستير، غير منشورة ,(جامعة بغداد \_كلية الآداب1986 ),ص15. [↑](#footnote-ref-14)
15. المتوالي ,نواله احمد, مدخل في دراسة الحياة ألاقتصاديه لدولة أور الثالثة ,ط1,(بغداد,2007),ص24. [↑](#footnote-ref-15)
16. الموسوي ,هاشم عبود, موسوعة الحضارات القديمة, ط1, (عمان,2013),ص129. [↑](#footnote-ref-16)
17. باقر, طه ,مقدمه في تاريخ الحضارات ......,ص389. [↑](#footnote-ref-17)
18. المتوالي, نواله احمد, دراسات في نصوص مسماريه ..........,ص19\_18. [↑](#footnote-ref-18)
19. تي بوتس, دانيال ,حضارة وادي الرافدين (الأسس المادية) ترجمة : كاظم سعد الدين ,ط1, (بغداد,2006) , ص 46. [↑](#footnote-ref-19)
20. الهاشمي, رضا جواد, القانون الأحوال الشخصية ,حضارة العراق ,ج2 ,(بغداد,1985),ص71. [↑](#footnote-ref-20)
21. سليمان, عامر, القانون في العراق القديم , ط1,(بغداد,1979),ص191 [↑](#footnote-ref-21)
22. شاكر محمود ,الحضارات وتاريخ الأمم القديمة والحديثة,ج1 ,(عمان,2011),ص 66 . [↑](#footnote-ref-22)
23. ظاهر,عشتار سمير, دراسة نصوص مسماريه غير منشوره من عصر أور الثالثة (2112\_2004 ق.م) ,رسالة ماجستير, غير منشوره ,(جامعة بغداد\_ كلية الآداب 2007),ص 12 [↑](#footnote-ref-23)
24. المتوالي, نواله احمد, مدخل في دراسة الحياة الاقتصادية.....,ص25 [↑](#footnote-ref-24)
25. المتوالي, نواله احمد, دراسات في نصوص مسمارية ...... ,ص27 [↑](#footnote-ref-25)
26. المتوالي, نواله احمد, مدخل في دراسة الحياة الاقتصادية.....,ص25 [↑](#footnote-ref-26)
27. شاكر, محمود ,الحضارات وتاريخ الأمم ,المصدر السابق, ص66 . [↑](#footnote-ref-27)
28. اوتس ,جون,المصدر السابق, ص74. [↑](#footnote-ref-28)
29. سليم ,غيث, أكد وأور الثالثة من النشأة حتى السقوط ، الطبعة الأولى ، 2011 ,ص95 [↑](#footnote-ref-29)
30. باقر طه ,المقدمة في التاريخ,......,ص388. [↑](#footnote-ref-30)
31. المتوالي, نواله احمد, مدخل في دراسة الحياة ........,ص27 [↑](#footnote-ref-31)
32. رشيد, فوزي, أبي\_ سين أخر ملوك سلالة أور الثالثة ,بغداد,1990,ص17 [↑](#footnote-ref-32)
33. باقر, طه, مقدمه في تاريخ,....... ,ص389 [↑](#footnote-ref-33)
34. المتوالي, نواله احمد, مدخل في دراسة ........ ,ص29\_28. [↑](#footnote-ref-34)
35. مراد, ناديه علي, دراسة نصوص مسماريه غير منشوره من عصر أور الثالثة, رسالة ماجستير,( جامعه بغداد\_ كلية الآداب2007) ,ص14. [↑](#footnote-ref-35)
36. الأحمد ,سامي سعيد, العراق القديم ,,ج2,(بغداد,1983),ص120 . [↑](#footnote-ref-36)
37. سليم ,غيث, أكد وأور الثالثة.........,ص97. [↑](#footnote-ref-37)
38. باقر,طه,مقدمة في تاريخ .......,ص390. [↑](#footnote-ref-38)
39. طه باقر،المصدرالسابق,ص391\_390. [↑](#footnote-ref-39)
40. المتوالي, نواله احمد محمود, مدخل في دراسة الحياة الاقتصادية .......,ص27 . [↑](#footnote-ref-40)
41. الأحمد,سامي سعيد, العراق القديم,ج2, ص122. [↑](#footnote-ref-41)
42. \*\*الاموريين : فرع من الأقوام الجزرية التي نزحت عن ارض الجزيرة ألعربية واستوطنوا على الضفة اليمنى لنهر الفرات أسفل مدينة الرقة في الأرضي السورية وتعد منطقة جبال بشرا المركز الرئيسي لتجمع الأموريين وتعرف اليوم باسم جبل البشرى وقد أطلقت الوثائق المسمارية على هؤلاء الاموريون اسم TU.MAR في السومرية ينظر :~

    المتوالي, نواله احمد محمود, مدخل في دراسة الحياة ألاقتصاديه, ……,ص380.

    الطعان, عبد الرضا ,المصدر السابق ,ص99. [↑](#footnote-ref-42)
43. الأحمد ,سامي سعيد ,العراق القديم ......, ص122\_121. [↑](#footnote-ref-43)
44. المتوالي ,نواله احمد محمود ,مدخل في دراسة الحياة ألاقتصاديه ….,ص27. [↑](#footnote-ref-44)
45. باقر, طه ,مقدمات في التاريخ......,ص393. [↑](#footnote-ref-45)
46. المتوالي, نواله احمد ,مدخل في دراسة الحياة , المصدر السابق ,ص27. [↑](#footnote-ref-46)
47. الأحمد, سامي سعيد, العراق القديم ,ص123. [↑](#footnote-ref-47)
48. سليمان ,عامر,(( العلاقات السياسية والخارجية)) ,حضارة العراق,ج2,(بغداد ,1985),ص119. [↑](#footnote-ref-48)
49. ظاهر,عشتار سمير, المصدر السابق ,ص21. [↑](#footnote-ref-49)
50. المتوالي, نواله احمد, دراسة نصوص مسماريه..... ,ص36.

    \*أشبي إيرا :- حاكم أموري من مدينة ماري كأن في خدمة الملك (أبي \_سين ) وقد تظاهر له بالولاء لسنين طويلة وكان موضع ثقة الملك ( ابي\_ سين ) استقل بالحكم في مدينة ايسن وأعلنه نفسه ملكا وبدا باتخاذ تواريخ السنين باسمه ابتداء من ألسنه الحادي عشر من حكم الملك (أبي \_سين) ينظر

    Crawaford,V.E, Sumeria Economic Texts from the First.Dyasty of Isi,

    New Haven,(BIN-Ix),(1954).P.8f.

    \*مدينة خمازي يرجح أنها تقع شمال شرق محافظة كركوك بالقرب من محافظة السليمانية وفِي نص مسماري وجد في مدينة نيبور حاكم هذا المدينة في عهد أمار\_سين كان ( (lu-nana وفي عهد شو\_سين ( (Titulatur حاكم اربيليوم ينظر إلى:-

    Edzard,D.G,Hamazi,(RLA)-4,(1960 ff).p.70f [↑](#footnote-ref-50)
51. عبد , حيدر عقيل , نصوص اقتصادية من عهد الملك ابي سين (2004-2028 ق.م) رسالة ماجستير , (جامعة بغداد – كلية الاداب 2014) , ص 177 . [↑](#footnote-ref-51)
52. قاسم ,منذر علي ,الأسعار والأجور في العصر البابلي القديم, رسالة ماجستير غير منشوره ,(جامعة الموصل\_كلية الآداب2004),ص 15. [↑](#footnote-ref-52)
53. علي, فاضل عبد الواحد, العراق في التاريخ ,بغداد ,1983,ص82. [↑](#footnote-ref-53)
54. باقر, طه ,المقدمة ,المصدر السابق ,ص394 [↑](#footnote-ref-54)
55. عبد ,حيدر عقيل, المصدر السابق ,ص174 [↑](#footnote-ref-55)
56. ساكز, هاري ,قوة أشور ,ترجمة : عامر سليمان , (بغداد,1969) ,ص50 [↑](#footnote-ref-56)
57. رشيد, فوزي ,أشور أفق السماء ,(بغداد,1980), ص18. [↑](#footnote-ref-57)
58. مراد, ناديه علي, المصدر السابق,ص16. [↑](#footnote-ref-58)
59. رو, جورج ,العراق القديم , ترجمة : حسّين علوان حسين, (بغداد,1984 ),ص 241. [↑](#footnote-ref-59)
60. -كلنغل ,هوست, حمورابي ملك بابل وعصره ,ترجمة : غازي شريف ,ط1,(بغداد,1987),ص32 [↑](#footnote-ref-60)
61. تيو مينيف ,العراق القديم , دراسة تحليلية لأحواله ألاقتصاديه والاجتماعية ترجمة : سليم طه التكريتي ,بغداد,1986 ,ص 126 . [↑](#footnote-ref-61)
62. جاسم ,صفوان سامي سعيد, ألتجاره في بلاد أشور ,أطروحة دكتوراه غير منشوره ,

    جامعة الموصل كلية \_الآداب2006,ص62. [↑](#footnote-ref-62)
63. المتوالي, نواله احمد ,مدخل في دراسة ,ص 57 . [↑](#footnote-ref-63)
64. ظاهر, عشتار سمير, المصدر السابق ,ص 24 . [↑](#footnote-ref-64)
65. المصدر نفسه ,ص25 . [↑](#footnote-ref-65)
66. 1-اوتس , جون , المصدر السابق ,ص67 . [↑](#footnote-ref-66)
67. 2- رشيد الأمي, صابرين قاسم ,نصوص اقتصاديه غير منشوره ,جامعة بغداد ,2012 ,ص6. [↑](#footnote-ref-67)
68. -3سليم ,غيث, المصدر السابق,ص38. [↑](#footnote-ref-68)
69. 4- الدباغ,تقي ,موسوعة العراق في موكب الحضارة,ج1 ,بغداد,1988 ,ص52\_51. [↑](#footnote-ref-69)
70. 5-انظر S˅eu Abz.p.149. [↑](#footnote-ref-70)
71. 6-باقر, طه, دراسة في النباتات المذكورة في المصادر المسمارية,مجلة سومر 9,ج1 ,(1953),ص23 . [↑](#footnote-ref-71)
72. Jones,T.B.,Snyder,J.w., Sumeria Economic Texts from the Third UR dynasty,(1961)No.202\_264. [↑](#footnote-ref-72)
73. Jones,T.B.,et\_al,op\_cit, No.317\_32 [↑](#footnote-ref-73)
74. الانصاري ,مجيد حسن , إنتاج المحاصيل الحقلية, جامعة الموصل, 1987, ص.34. [↑](#footnote-ref-74)
75. عبد الحميد أحمد اليونس, ومحفوظ عبد القادر, محاصيل الحبوب, جامعة الموصل,1987 , ص.158. [↑](#footnote-ref-75)
76. الانصاري ,مجيد حسن , المصدر السابق , ص 36-35 [↑](#footnote-ref-76)
77. الدباغ, تقي, البيئة الطبيعية والإنسان موسوعة حضارة العراق ,ج1 ,ص13 [↑](#footnote-ref-77)
78. سجى , مؤيد , المصدر السابق , ص 193,192 [↑](#footnote-ref-78)
79. سجى , مؤيد , المصدر السابق , ص 193,192 [↑](#footnote-ref-79)
80. الدباغ تقي , المصدر السابق , ص 296 . [↑](#footnote-ref-80)
81. سجى مؤيد عبد اللطيف , الحيوان في ادب العراق القديم , رسالة ماجستير غير منشوره ,( كلية الاداب , جامعة بغداد 1997) من ص 181-182 . [↑](#footnote-ref-81)
82. المصدر نفسة , ص 182 [↑](#footnote-ref-82)
83. الدباغ , تقي, .... المصدر السابق , ص 293 . [↑](#footnote-ref-83)
84. سجى مؤيد عبد اللطيف , المصد السابق, ص 133-138 [↑](#footnote-ref-84)
85. سجى , مؤيد , المصدر السابق , ص 188. [↑](#footnote-ref-85)
86. صموئيل ,نوح كريمر , المصدر السابق,ص 241 [↑](#footnote-ref-86)
87. سجى , مؤيد , المصدر السابق , ص 193,192 [↑](#footnote-ref-87)
88. سجى , مؤيد , المصدر نفسه , ص 205-206 [↑](#footnote-ref-88)
89. سجى , مؤيد , المصدر السابق,ص208 [↑](#footnote-ref-89)
90. ظاهر ,عشتار سمير, المصدر السابق ,ص 207 . [↑](#footnote-ref-90)
91. فوزي رشيد , الشرائع العراقية القديمه , بغداد , 1979, ص 38 . [↑](#footnote-ref-91)
92. المتوالي, نواله احمد , مدخل الحياة ..... , ص 298 [↑](#footnote-ref-92)